



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟ

Αρ. Φύλλου 229

10 Φεβρουαρίου 2009

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Παροχή εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «ΑΛΦΑ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.» συνολικού ποσού 500.000.000 ευρώ..... 1
- Παροχή εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «Τράπεζα EFG Eurobank Ergasias A.E.» συνολικού ποσού 500.000.000 ευρώ..... 2
- Έγκριση απογευματινής, νυκτερινής, Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών υπερωριακής εργασίας των υπαλλήλων του Υπουργείου Εξωτερικών για το έτος 2009..... 3

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- Αριθμ. 9727/0025 (1)  
Παροχή εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «ΑΛΦΑ ΤΡΑΠΕΖΑ Α.Ε.» συνολικού ποσού 500.000.000 ευρώ.

#### Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

(α) του άρθρου 2 του ν. 3723/2008 (ΦΕΚ 250 Α')

(β) του ν. 2322/1995 (ΦΕΚ 143 Α')

(γ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (ΦΕΚ 98 Α')

(δ) του π.δ. 81/2002 (ΦΕΚ 57 Α') «Συγχώνευση των Υπουργείων Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών στο Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών».

2. Την υπ' αριθμ. 54201/Β' 2884/26.11.2008 απόφαση του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Ενίσχυση της Ρευστότητας της Οικονομίας για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της Διεθνούς Χρηματοπιστωτικής Κρίσης» (ΦΕΚ 2471 Β').

3. Την υπ' αριθμ. 2/5121/0025/26.1.2009 απόφαση του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός όρων των παρεχομένων κατά το άρθρο 2 του ν. 3723/

2008 εγγυήσεων του Ελληνικού Δημοσίου προς πιστωτικά ιδρύματα» (ΦΕΚ 140 Β')

4. Την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα που λήφθηκαν για τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς στο πλαίσιο της τρέχουσας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής κρίσης (2008/С 270/02).

5. Την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής ν. 560/2008.

6. Την υπ' αριθμ. 1666/ΔΙΟΕ 89/13.1.2009 (ΦΕΚ Β' 40/16.1.2009) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών».

7. Την από 24.12.2008 αίτηση της τράπεζας με την επωνυμία «Άλφα Τράπεζα Α.Ε.».

8. Την υπ' αριθμ. 11/3.2.2009 απόφαση Διυπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του ν. 2322/1995, με την οποία εγκρίθηκε το παρόν κείμενο-σχέδιο απόφασης για την παροχή εγγύησης.

9. Το υπ' αριθμ. 2139/2.12.2008 έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος (Διεύθυνση Εποπτείας Πιστωτικού Ιδρύματος και Διεύθυνση Χρηματοοικονομικών Δραστηριοτήτων) σχετικά με τη διαδικασία υποβολής αιτήματος συμμετοχής των πιστωτικών ιδρυμάτων στις διατάξεις του ν. 3723/2008 για την ενίσχυση της ρευστότητας της οικονομίας.

10. Την από 26.1.2009 εισήγηση της Τράπεζας της Ελλάδος, αποφασίζουμε:

Ι. Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου προς τους ομολογιούχους ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «Άλφα Τράπεζα Α.Ε.», συνολικής ονομαστικής αξίας 500.000.000 ευρώ, σύμφωνα με το κείμενο της εγγύησης στην ελληνική και αγγλική γλώσσα που ακολουθεί:

(Α) Ελληνικό κείμενο:

#### ΠΡΑΞΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα Πράξη Εγγύησης υπογράφεται από το Ελληνικό Δημόσιο την κατωτέρω οριζόμενη Ημερομηνία Υπογραφής.

Οι Όροι της Εγγύησης, όπως αυτοί εκδόθηκαν και δημοσιεύθηκαν από τον Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών με την υπ' αριθμ. 2/5121/0025/26.1.2009 απόφασή του, βάσει του άρθρου 2 του ν. 3723/2008 (οι οποίοι,

μεταξύ άλλων, προβλέπουν την άνευ αιρέσεως και ανέκκλητη εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου της Οφειλής υπέρ των Δικαιούχων (όπως ειδικότερα ορίζονται στους Όρους της Εγγύησης)), θεωρείται ότι ενσωματώνονται και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας Πράξης Εγγύησης.

Για τους σκοπούς της παρούσας Πράξης Εγγύησης:

Ως «Πιστωτικό Ίδρυμα» νοείται η τράπεζα με την επωνυμία «Άλφα Τράπεζα Α.Ε.» και έδρα στην Αθήνα, οδός Σταδίου αρ. 40.

Ως «Οφειλή» νοείται κάθε υποχρέωση απορρέουσα από την κατά το ν. 3156/2003 έκδοση, περί την 12.2.2009, ομολογιακού δανείου συνολικής ονομαστικής αξίας 500.000.000 ευρώ, σύμφωνα με τις διατάξεις Προγράμματος (Programme) με ημερομηνία 6.3.2008 όπως συμπληρώθηκε με το από 3.2.2009 Συμπλήρωμα και τους Τελικούς Όρους (Final Terms) ημερομηνίας περί την 10.2.2009, στους οποίους προβλέπονται, μεταξύ άλλων τα εξής: (α) αριθμός και είδος ομολογιών: 5.000 ανώνυμες ομολογίες, (β) ονομαστική αξία κάθε ομολογίας: 100.000, (γ) επιτόκιο: 2,85% ετησίως, (δ) ημερομηνία λήξης: 12 Νοεμβρίου 2009 και (ε) αρ. ISIN XS0412908542.

Ως «Ημερομηνία Υπογραφής» νοείται η 9 Φεβρουαρίου 2009

Η παρούσα Πράξη Εγγύησης υπογράφεται ως πράξη από τον Υφυπουργό Οικονομίας και Οικονομικών για λογαριασμό του Ελληνικού Δημοσίου.

(B) Αγγλικό κείμενο:

#### DEED OF GUARANTEE

THIS DEED OF GUARANTEE is executed on the Execution Date specified below by The Hellenic Republic.

The Guarantee Terms as issued and published by the Minister of Economy and Finance by means of Decision No. 2/5121/0025/23.1.2009, under Article 2 of Law 3723/2008 (which inter alia provide for the unconditional and irrevocable guarantee by The Hellenic Republic of the Debt Obligations in favour of the Beneficiaries (as defined therein) shall be deemed to be incorporated in and form part of this Deed of Guarantee as if the same had been set out herein.

For the purposes of this Deed of Guarantee:

Credit Institution means Alpha Bank S.A. with registered office at 40 Stadiou Street, Athens.;

Debt Obligations means any obligation arising from an issue, under law 3156/2003, on or about 12.2.2009, of bonds of an aggregate amount of euro 500,000,000 pursuant to the provisions of a programme established on 6.3.2008 as supplemented by a Supplement dated 3.2.2009 and Final Terms dated on or about 10.2.2009 including, inter alia the following: (a) number and form of bonds: 5,000 bearer bonds; (b) denomination: euro 100,000; (c) interest rate: 2.85% per annum; (d) maturity date: 12 November 2009; (e) ISIN code XS0412908542; and

Execution Date means 9 February, 2009.

This Deed of Guarantee is executed as a deed by the Deputy Minister of Economy and Finance on behalf of The Hellenic Republic.

II. Για την παρεχόμενη εγγύηση καταβάλλεται στο Ελληνικό Δημόσιο από το ανωτέρω πιστωτικό ίδρυμα προμήθεια, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 2.Α(γ) της υπ' αριθμ. 54201/Β' 2884/26.11.2008 απόφασης του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών και

το υπ' αριθμ. 15/26.1.2008 έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος, το ύψος της οποίας ανέρχεται σε 50 μονάδες βάσης.

III. Το κατά την παρούσα απόφαση ποσό ονομαστικής αξίας τίτλων για το οποίο παρέχεται η εγγύηση του Δημοσίου αποτελεί τμήμα του μεριδίου της ως άνω τράπεζας από την κατ' αρχήν κατανομή, βάσει των κριτηρίων της υπ' αριθμ. 54201/Β 2884/26.11.2008 απόφασης του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών, ποσοστού 90% του συνολικώς προβλεπόμενου από τη διάταξη του άρθρου 2 ν. 3273/2008 ποσού των 15 δισεκατομμυρίων ευρώ ονομαστικής αξίας δανείων με ή χωρίς έκδοση τίτλων.

IV. Το κόστος που θα βαρύνει το Δημόσιο, σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης του Δημοσίου, ενδέχεται να ανέλθει στο ποσό των 500.000.000 ευρώ πλέον των προβλεπόμενων από τους όρους του οικείου ομολογιακού δανείου τόκων και πάσης φύσεως επιβαρύνσεων, το ακριβές ύψος της οποίας δεν μπορεί να υπολογιστεί.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 9 Φεβρουαρίου 2009

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΛΕΓΚΑΣ**

Αριθμ. 5076/0025

(2)

Παροχή εγγύησης του Ελληνικού Δημοσίου για κάλυψη ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «Τράπεζα EFG Eurobank Ergasias A.E.» συνολικού ποσού 500.000.000 ευρώ.

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ ΚΑΙ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις:

(α) του άρθρου 2 του ν. 3723/2008 (ΦΕΚ 250 Α').

(β) του ν. 2322/1995 (ΦΕΚ 143 Α').

(γ) του άρθρου 90 του «Κώδικα νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα κυβερνητικά όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (ΦΕΚ 98 Α').

(δ) του π.δ. 81/2002 (ΦΕΚ 57 Α') «Συγχώνευση των Υπουργείων Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών στο Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών».

2. Την υπ' αριθμ. 54201/Β' 2884/26.11.2008 απόφαση του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Ενίσχυση της Ρευστότητας της Οικονομίας για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της Διεθνούς Χρηματοπιστωτικής Κρίσης» (ΦΕΚ 2471 Β').

3. Την υπ' αριθμ. 2/5121/0025/26.1.2009 απόφαση του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός όρων των παρεχομένων κατά το άρθρο 2 του ν. 3723/2008 εγγυήσεων του Ελληνικού Δημοσίου προς πιστωτικά ιδρύματα» (ΦΕΚ 140 Β').

4. Την ανακοίνωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την εφαρμογή των κανόνων περί κρατικών ενισχύσεων στα μέτρα που λήφθηκαν για τους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς στο πλαίσιο της τρέχουσας παγκόσμιας χρηματοπιστωτικής κρίσης (2008/С 270/02).

5. Την απόφαση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής N 560/2008.

6. Την υπ' αριθμ. 1666/ΔΙΟΕ 89/13.1.2009 (ΦΕΚ Β' 40/16.1.2009) κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του

Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών «Καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Οικονομίας και Οικονομικών».

7. Την από 15.12.2008 αίτηση της τράπεζας με την επωνυμία «Τράπεζα EFG Eurobank Ergasias A.E.».

8. Την υπ' αριθμ. 12/4.2.2009 απόφαση Διυπουργικής Επιτροπής του άρθρου 5 του ν. 2322/1995, με την οποία εγκρίθηκε το παρόν κείμενο-σχέδιο απόφασης για την παροχή εγγύησης.

9. Το υπ' αριθμ. 2139/2.12.2008 έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος (Διεύθυνση Εποπτείας Πιστωτικού Ιδρύματος και Διεύθυνση Χρηματοοικονομικών Δραστηριοτήτων) σχετικά με τη διαδικασία υποβολής αιτήματος συμμετοχής των πιστωτικών ιδρυμάτων στις διατάξεις του ν. 3723/2008 για την ενίσχυση τη ρευστότητας της οικονομίας.

10. Την από 26.1.2009 εισήγηση της Τράπεζας της Ελλάδος, αποφασίζουμε:

I. Παρέχουμε την εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου προς τους ομολογιούχους ομολογιακού δανείου εκδόσεως της τράπεζας με την επωνυμία «Τράπεζα EFG Eurobank Ergasias A.E.», συνολικής ονομαστικής αξίας 500.000.000 ευρώ, σύμφωνα με το κείμενο της εγγύησης στην ελληνική και αγγλική γλώσσα που ακολουθεί:

(A) Ελληνικό κείμενο:

#### ΠΡΑΞΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η παρούσα Πράξη Εγγύησης υπογράφεται από το Ελληνικό Δημόσιο την κατωτέρω οριζόμενη Ημερομηνία Υπογραφής.

Οι Όροι της Εγγύησης, όπως αυτοί εκδόθηκαν και δημοσιεύθηκαν από τον Υπουργό Οικονομίας και Οικονομικών με την υπ' αριθμ. 2/5121/0025/26.1.2009 απόφασή του, βάσει του άρθρου 2 του ν. 3723/2008 (οι οποίοι, μεταξύ άλλων, προβλέπουν την άνευ αιρέσεως και ανέκκλητη εγγύηση του Ελληνικού Δημοσίου της Οφειλής υπέρ των Δικαιούχων (όπως ειδικότερα ορίζονται στους Όρους της Εγγύησης), θεωρείται ότι ενσωματώνονται και αποτελούν αναπόσπαστο μέρος της παρούσας Πράξης Εγγύησης.

Για τους σκοπούς της παρούσας Πράξης Εγγύησης:

Ως «Πιστωτικό Ίδρυμα» νοείται η τράπεζα με την επωνυμία «Τράπεζα EFG Eurobank Ergasias A.E.» και έδρα στην Αθήνα, οδός Όθωνος αρ. 8.

Ως «Οφειλή» νοείται κάθε υποχρέωση απορρέουσα από την κατά το ν. 3156/2003 έκδοση, περί την 12.2.2009, ομολογιακού δανείου συνολικής ονομαστικής αξίας 500.000.000 ευρώ, σύμφωνα με τις διατάξεις Προγράμματος (Programme) με ημερομηνία 4.2.2009 και τους Τελικούς Όρους (Final Terms) ημερομηνίας περί την 10.2.2009, στους οποίους προβλέπονται, μεταξύ άλλων τα εξής: (α) αριθμός και είδος ομολογιών: 5.000 ανώνυμες ομολογίες, (β) ονομαστική αξία κάθε ομολογίας: 100.000, (γ) επιτόκιο: 2,85% ετησίως, (δ) ημερομηνία λήξης: 12 Νοεμβρίου 2009 και (ε) αρ. ISIN XS0412964024.

Ως «Ημερομηνία Υπογραφής» νοείται η 6 Φεβρουαρίου 2009.

Η παρούσα Πράξη Εγγύησης υπογράφεται ως πράξη από τον Υφυπουργό Οικονομίας και Οικονομικών για λογαριασμό του Ελληνικού Δημοσίου.

(B) Αγγλικό κείμενο:

#### DEED OF GUARANTEE

THIS DEED OF GUARANTEE is executed on the Execution Date specified below by The Hellenic Republic.

The Guarantee Terms as issued and published by the Minister of Economy and Finance by means of Decision No. 2/5121/0025/23.1.2009, under Article 2 of Law 3723/2008 (which inter alia provide for the unconditional and irrevocable guarantee by The Hellenic Republic of the Debt Obligations in favour of the Beneficiaries (as defined therein) shall be deemed to be incorporated in and form part of this Deed of Guarantee as if the same had been set out herein.

For the purposes of this Deed of Guarantee:

Credit Institution means EFG Eurobank Ergasias S.A. with registered office at 8 Othonos Street, Athens.;

Debt Obligations means any obligation arising from an issue, under law 3156/2003, on or about 12.2.2009, of bonds of an aggregate amount of euro 500,000,000 pursuant to the provisions of a programme established on 4.2.2009 and Final Terms dated on or about 10.2.2009 including, inter alia the following: (a) number and form of bonds: 5,000 bearer bonds; (b) denomination: euro 100,000; (c) interest rate: 2.85% per annum; (d) maturity date: 12 November 2009; (e) ISIN code XS0412964024; and

Execution Date means 6 February, 2009.

This Deed of Guarantee is executed as a deed by the Deputy Minister of Economy and Finance on behalf of The Hellenic Republic.

II. Για την παρεχόμενη εγγύηση καταβάλλεται στο Ελληνικό Δημόσιο από το ανωτέρω πιστωτικό ίδρυμα προμήθεια, σύμφωνα με τα οριζόμενα στην παράγραφο 2.Α(γ) της υπ' αριθμ. 54201/Β' 2884/26.11.2008 απόφασης του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών και το υπ' αριθμ. 14/26.1.2008 έγγραφο της Τράπεζας της Ελλάδος, το ύψος της οποίας ανέρχεται σε 50 μονάδες βάσης.

III. Το κατά την παρούσα απόφαση ποσό ονομαστικής αξίας τίτλων για το οποίο παρέχεται η εγγύηση του Δημοσίου αποτελεί τμήμα του μεριδίου της ως άνω τράπεζας από την κατ' αρχήν κατανομή, βάσει των κριτηρίων της υπ' αριθμ. 54201/Β 2884/26.11.2008 απόφασης του Υπουργού Οικονομίας και Οικονομικών, ποσοστού 90% του συνολικώς προβλεπόμενου από τη διάταξη του άρθρου 2 ν. 3273/2008 ποσού των 15 δισεκατομμυρίων ευρώ ονομαστικής αξίας δανείων με ή χωρίς έκδοση τίτλων.

IV. Το κόστος που θα βαρύνει το Δημόσιο, σε περίπτωση κατάπτωσης της εγγύησης του Δημοσίου, ενδέχεται να ανέλθει στο ποσό των 500.000.000 ευρώ πλέον των προβλεπομένων από τους όρους του οικείου ομολογιακού δανείου τόκων και πάσης φύσεως επιβαρύνσεων, το ακριβές ύψος της οποίας δεν μπορεί να υπολογιστεί.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 6 Φεβρουαρίου 2009

Ο ΥΦΥΠΟΥΡΓΟΣ  
ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΛΕΓΚΑΣ

Αριθμ. ΣΤ4/Φ.084/ΑΣ 1663

(3)

Έγκριση απογευματινής, νυκτερινής, Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών υπερωριακής εργασίας των υπαλλήλων του Υπουργείου Εξωτερικών για το έτος 2009.

### Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 22 και 155 παρ. 11 του ν. 3566/2007 (ΦΕΚ 117/τ.Α'/5.6.2007), «Οργανισμός του Υπουργείου Εξωτερικών».

2. Τις διατάξεις του άρθρου 90 του «Κώδικα Νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα» που κυρώθηκε με το άρθρο πρώτο του π.δ. 63/2005 (ΦΕΚ Α' 98).

3. Τις διατάξεις του άρθρου 16 του ν. 3205/2003 (ΦΕΚ 297Α'/23.12.2003).

4. Την υπ' αριθμ. 2/8098/0022/9.2.2004 (ΦΕΚ 332/ Β'/11.2.2004).

5. Τις διατάξεις του άρθρου 40 του ν. 849/1978, όπως συμπληρώθηκε με το άρθρο 8 του ν. 2129/1993, περί αναδρομικότητας των αποφάσεων.

6. Τις διατάξεις του άρθρου 30 του ν. 1558/1985 (ΦΕΚ 137/τ.Α'/26.7.1985).

7. Τις υπ' αριθμ.: ΠΥΣ 67/1986 (ΦΕΚ 70/Α'/5.6.1986), ΠΥΣ 63/1988 (ΦΕΚ 147/Α'/1.7.1988), ΠΥΣ 9/11.1.1990 (ΦΕΚ 4/τ.Α'/15.1.1990), ΠΥΣ 162/12.11.1993, ΠΥΣ 30/1996 (ΦΕΚ 46/Α'/11.3.1996).

8. Την υπ' αριθμ. ΟΙΚ 2/5828/0022 (ΦΕΚ 38/ΥΟΔΔ/30.1.2008) κοινή υπουργική απόφαση.

9. Το ν. 3697/2008 (ΦΕΚ 194/Α'), με τον οποίο καταργήθηκαν οι Ειδικόι Λογαριασμοί.

10. Το γεγονός ότι στο Υπουργείο Εξωτερικών υπάρχουν Διευθύνσεις που είναι υποχρεωμένες να εργάζονται υπερωριακά, προς αντιμετώπιση εκτάκτων περιστατικών και κρίσεων, ή λειτουργούν σε εικοσιτετράωρη βάση, προκειμένου να είναι εφικτή η επικοινωνία με τις Αρχές της Εξωτερικής Υπηρεσίας, λόγω της κατά χώρα διαφοράς ώρας.

11. Το γεγονός ότι από την απόφαση αυτή προκαλείται ετήσια δαπάνη 1.660.000,00 περίπου ευρώ, για την οποία υπάρχουν εγγεγραμμένες πιστώσεις στον προϋπολογισμό εξόδων του Υπουργείου μας (Φορέας 09-110 ΚΑΕ 0511, 0512) τρέχοντος οικονομικού έτους καθώς και 150.000,00 ευρώ για τις ανάγκες υπερωριακής εργασίας της Μεταφραστικής Υπηρεσίας εκ μεταφοράς από τον ΚΑΕ 5291 του Φορέα 09-110, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε την πληρωμή αποζημίωσης για παροχή υπερωριακής, νυκτερινής, Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών εργασίας στους υπαλλήλους του Υπουργείου Εξωτερικών, για το χρονικό διάστημα από 1.1.2009 έως 31.12.2009, ως εξής:

1. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 44 υπαλλήλους στο Πολιτικό Γραφείο Υπουργού, σε 22 αστυνομικούς και σε 25 μονίμους υπαλλήλους στο Διπλωματικό Γραφείο μέχρι 40 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 30 ώρες το μήνα για τον καθένα.

2. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 11 υπαλλήλους στο Πολιτικό Γραφείο Υφυπουργού Βαληνάκη και σε 5 αστυνομικούς μέχρι 40

ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 30 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 11 μονίμους υπαλλήλους στο Διπλωματικό Γραφείο, αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

3. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 11 υπαλλήλους στο Πολιτικό Γραφείο Υφυπουργού Κασσίμη, 4 αστυνομικούς, και 2 οδηγούς μέχρι 40 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 30 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 10 μονίμους υπαλλήλους στο Διπλωματικό Γραφείο, αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

4. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 11 υπαλλήλους στο Πολιτικό Γραφείο Υφυπουργού Βαρβιτσιώτη και 4 αστυνομικούς μέχρι 40 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία Κυριακών και εξαιρέσιμων ημερών (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 30 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 10 μονίμους υπαλλήλους στο Διπλωματικό Γραφείο, αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

5. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 5 υπαλλήλους στο Γραφείο του Υπηρεσιακού Γενικού Γραμματέα ΥΠΕΞ μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

6. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 5 υπαλλήλους στο Γραφείο του Γενικού Γραμματέα Ευρωπαϊκών Υποθέσεων μέχρι 35 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 15 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 5 μονίμους υπαλλήλους αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

7. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 5 υπαλλήλους στο Γραφείο του Γενικού Γραμματέα Δ.Ο.Σ. & Α.Σ. μέχρι 35 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 15 ώρες το μήνα για τον καθένα, και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 4 μονίμους υπαλλήλους αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

8. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 3 υπαλλήλους στο Γραφείο του Αναπληρωτή Γενικού Γραμματέα Δ.Ο.Σ. & Α.Σ. στη Θεσσαλονίκη μέχρι 35 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυκτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 15 ώρες το μήνα για τον καθένα, και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα.

9. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 4 υπαλλήλους στο Γραφείο του Ειδικού Γραμματέα Αναπτυξιακών Διεθνών Προγραμμάτων μέχρι 35 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυχτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 15 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 20 ώρες το μήνα για τον καθένα. Επίσης, σε 2 μονίμους υπαλλήλους αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

10. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 4 υπαλλήλους στο Γραφείο του Α' Γενικού Διευθυντή, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

11. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 3 υπαλλήλους στο γραφείο του Γ' Γενικού Διευθυντή, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

12. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 4 υπαλλήλους στο γραφείο του Δ' Γενικού Διευθυντή, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

13. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 6 υπαλλήλους στο γραφείο του ΣΤ' Γενικού Διευθυντή, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

14. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 11 υπαλλήλους της Γενικής Επιθεώρησης μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

15. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 2 υπαλλήλους στη Διπλωματική Ακαδημία μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

16. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 5 υπαλλήλους της Υπηρεσίας Ενημερώσεως, η οποία υπάγεται στο Γραφείο Υπουργού, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυχτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα.

17. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 10 υπαλλήλους της ΣΤ1 Δ/σης Προσωπικού και Διοικητικής Οργάνωσης, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

18. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 65 υπαλλήλους του Κλάδου Επικοινωνιών και Πληροφορικής της ΣΤ2 Διευθύνσεως Μηχανογραφείσεως, Τηλεπικοινωνιών και Πληροφορικής, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα, για νυχτερινή υπερωριακή εργασία (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα και για εργασία κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα.

19. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 3 υπαλλήλους (κλιτήρες), της ΣΤ3 Διευθύνσεως Διεκπεραιώσεως και Διπλωματικού Ταχυδρομείου, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

20. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 80 υπαλλήλους των ΣΤ4 και ΣΤ5 Διευθύνσεων και σε υπαλλήλους του ΥΠΕΞ που είναι τοποθετημένοι στις Υπηρεσίες ΥΔΕ και Ελεγκτικού Συνεδρίου, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

21. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 22 υπαλλήλους της Μεταφραστικής Υπηρεσίας του ΥΠΕΞ μέχρι 60 ώρες το μήνα για τον καθένα.

22. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 11 υπαλλήλους της Τεχνικής Υπηρεσίας μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

23. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 8 υπαλλήλους της Δ/σης Εθιμοτυπίας, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

24. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 6 υπαλλήλους της Υπηρεσίας Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου στο ΥΠΕΞ, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

25. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 15 υπαλλήλους του Υπουργείου Οικονομικών στην Υπηρεσία Δημοσιονομικού Ελέγχου στο ΥΠΕΞ, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

26. Αποζημίωση για απογευματινή υπερωριακή απασχόληση σε 9 υπαλλήλους του Γραφείου Πολιτικών Υποθέσεων Ξάνθης, μέχρι 50 ώρες το μήνα για τον καθένα.

27. Αποζημίωση για υπερωριακή απασχόληση κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) σε 63 κλιτήρες της Κεντρικής Υπηρεσίας μέχρι 35 ώρες το μήνα για τον καθένα.

Αποζημίωση για νυχτερινή υπερωριακή απασχόληση (πέραν της υποχρεωτικής) σε 15 κλιτήρες της Κεντρικής Υπηρεσίας μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα.

Αποζημίωση για νυχτερινή υπερωριακή απασχόληση κατά τις Κυριακές και εξαιρέσιμες ημέρες (πέραν της υποχρεωτικής) σε 15 κλιτήρες της Κεντρικής Υπηρεσίας μέχρι 16 ώρες το μήνα για τον καθένα.

28. Αποζημίωση για υπερωριακή απασχόληση σε 30 υπαλλήλους του Υπουργείου Εξωτερικών με σύμβαση εργασίας Ιδιωτικού Δικαίου σύμφωνα με τις εγκρίσεις του Υπουργείου Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας.

Στην ανωτέρω εργασία θα μπορούν να μετέχουν και περισσότεροι υπάλληλοι, εντός όμως του ιδίου συνολικού αριθμού των εγκρινομένων ωρών, η πραγματοποίηση δε της εργασίας αυτής θα βεβαιώνεται με πράξη του Διευθυντή κάθε Γραφείου.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 5 Φεβρουαρίου 2009

Η ΥΠΟΥΡΓΟΣ

**ΘΕΟΔΩΡΑ ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ**





## ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

### ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

#### ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

<b>ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ</b> - Βασ. Όλγας 227	<b>23104 23956</b>	<b>ΛΑΡΙΣΑ</b> - Διοικητήριο	<b>2410 597449</b>
<b>ΠΕΙΡΑΙΑΣ</b> - Ευριπίδου 63	<b>210 4135228</b>	<b>ΚΕΡΚΥΡΑ</b> - Σαμαρά 13	<b>26610 89122</b>
<b>ΠΑΤΡΑ</b> - Κορίνθου 327	<b>2610 638109</b>	<b>ΗΡΑΚΛΕΙΟ</b> - Πεδιάδος 2	<b>2810 300781</b>
<b>ΙΩΑΝΝΙΝΑ</b> - Διοικητήριο	<b>26510 87215</b>	<b>ΜΥΤΙΛΗΝΗ</b> - Πλ. Κωνσταντινουπόλεως 1	<b>22510 46654</b>
<b>ΚΟΜΟΤΗΝΗ</b> - Δημοκρατίας 1	<b>25310 22858</b>		

#### ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

##### Σε έντυπη μορφή

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 €, προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

##### Σε μορφή DVD/CD

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
<b>Α'</b>	150 €	40 €	15 €	<b>Α.Α.Π.</b>	110 €	30 €	-
<b>Β'</b>	300 €	80 €	30 €	<b>Ε.Β.Ι.</b>	100 €	-	-
<b>Γ'</b>	50 €	-	-	<b>Α.Ε.Δ.</b>	5 €	-	-
<b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b>	50 €	-	-	<b>Δ.Δ.Σ.</b>	200 €	-	20 €
<b>Δ'</b>	110 €	30 €	-	<b>Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ.</b>	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom/dvd, δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ. σε 5 € ανά έτος.

**ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ.: Τηλεφωνικά: 210 4071010 - fax: 210 4071010 - internet: <http://www.et.gr>**

#### ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Ψηφιακή Μορφή
<b>Α'</b>	225 €	190 €	<b>Α.Ε.Δ.</b>	10 €	Δωρεάν
<b>Β'</b>	320 €	225 €	<b>Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ.</b>	2.250 €	645 €
<b>Γ'</b>	65 €	Δωρεάν	<b>Δ.Δ.Σ.</b>	225 €	95 €
<b>Υ.Ο.Δ.Δ.</b>	65 €	Δωρεάν	<b>Α.Σ.Ε.Π.</b>	70 €	Δωρεάν
<b>Δ'</b>	160 €	80 €	<b>Ο.Π.Κ.</b>	-	Δωρεάν
<b>Α.Α.Π.</b>	160 €	80 €	<b>Α' + Β' + Δ' + Α.Α.Π.</b>	-	450 €
<b>Ε.Β.Ι.</b>	65 €	33 €			

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή πρόσβασης μέσω διαδικτύου σε Φ.Ε.Κ. προηγούμενων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη: **α)** Α, Β, Δ, Α.Α.Π., Ε.Β.Ι. και Δ.Δ.Σ., η τιμή προσαυξάνεται, πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής του 2007, κατά 40 € ανά έτος και ανά τεύχος και **β)** για το τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. & Γ.Ε.ΜΗ., κατά 60 € ανά έτος παλαιότητας.

\* Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστριαίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).

\* Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.

\* Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α., τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά Όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα).

\* Το ποσό υπέρ Τ.Α.Π.Ε.Τ. [5% επί του ποσού συνδρομής (τρέχον έτος + παλαιότητα)], καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.

\* Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρούνται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.

Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: Μάρνη 8 τηλ.: 210 8220885, 210 8222924, 210 5279050.

Οι πολίτες έχουν τη δυνατότητα ελεύθερης ανάγνωσης των δημοσιευμάτων που καταχωρούνται σε όλα τα τεύχη της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως πλην εκείνων που καταχωρούνται στο τεύχος Α.Ε.-Ε.Π.Ε. και Γ.Ε.ΜΗ., από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου ([www.et.gr](http://www.et.gr)).

**Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08:00 μέχρι 13:00**



\* 0 2 0 0 2 2 9 1 0 0 2 0 9 0 0 0 8 \*

**ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΟΥ 34 \* ΑΘΗΝΑ 104 32 \* ΤΗΛ. 210 52 79 000 \* FAX 210 52 21 004  
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: <http://www.et.gr> - e-mail: [webmaster.et@et.gr](mailto:webmaster.et@et.gr)